



CURRICULUM VITAE DI ALESSANDRO MENGOZZI

- 2024 1 ottobre: Direttore del Dipartimento di Studi Umanistici, Università degli Studi di Torino
- 2024- commissario per l'Abilitazione Scientifica Nazionale, settore concorsuale 10/N1 - Culture del Vicino Oriente Antico, del Medio Oriente e dell'Africa
- 2022-24 direttore della Scuola di Scienze Umanistiche, Torino
- 2018 28 dicembre: professore ordinario per il SSD L-Or/07 Semitistica. Lingue e letterature dell'Etiopia presso il Dipartimento di Studi Umanistici, Torino
- 2015 3 giugno: professore associato per il SSD L-Or/07 Semitistica. Lingue e letterature dell'Etiopia presso il Dipartimento di Studi Umanistici, Torino
- 2014 18 febbraio: [abilitazione scientifica nazionale](#) alle funzioni di professore di prima e seconda fascia nel settore concorsuale 10\N1 Culture del Vicino Oriente Antico, del Medio Oriente e dell'Africa
- 2009-15 ricercatore universitario per il SSD L-Or/07 Semitistica. Lingue e letterature dell'Etiopia presso la Fac. di Lettere e Filosofia di Torino
- 2007-09 ricercatore universitario per il SSD L-Or/07 Semitistica. Lingue e letterature dell'Etiopia presso la Fac. di Lingue e Let. Str. di Bergamo
- 2004-06 ricercatore non confermato per il SSD L-Or/07 Semitistica. Lingue e letterature dell'Etiopia presso la Fac. di Lingue e Let. Str. di Bergamo
- 2001-03 docente a contratto di Lingua araba presso la Fac. di Lingue e Let. Str. di Bergamo
- 2000 28 novembre, dottorato di ricerca *cum laude* presso la Facoltà di Lettere dell'Università di Leiden (relatori: Prof. Dr. L. Van Rompay, Duke University NC, e Prof. F.A. Pennacchietti, Università degli Studi di Torino; correlatore: Prof. Y. Sabar, UCLA)
- 1998 luglio e agosto, stage intensivo di lingua e cultura araba presso l'Institut Français d'Études Arabes de Damas (Siria)
- 1996-2000 dottorando presso l'Istituto di ricerca CNWS (Scuola di studi asiatici, africani e amerindi) e il Dipartimento di studi sul Vicino Oriente, Università di Leiden
- 1995-96 insegnante di lettere (latino, greco, storia e geografia) presso il Ginnasio e Liceo Classico pareggiato salesiano 'Valsalice' di Torino
- 1994-95 ricercatore ospite presso l'Istituto di Ricerca CNWS (Centro di studi non-occidentali) e il Dipartimento di lingue e letterature ebraica, aramaica e ugaritica dell'Università di Leiden (borsa di perfezionamento all'estero erogata dall'Università degli Studi di Torino)
- 1993 11 novembre, laurea in Lettere Classiche, indirizzo discipline orientali, presso l'Università degli Studi di Torino
- 1992-93 servizio militare presso il Comando della Regione Militare Nord Ovest
- 1991 luglio e agosto, corso di ebraico moderno presso la Rothberg School for Overseas Students, Università Ebraica di Gerusalemme (borsa di studio erogata dal Ministero degli Esteri israeliano)
- 1988 diploma di maturità classica



PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

MONOGRAFIE ED EDIZIONI CRITICHE

- 2020 *L'invenzione del dialogo. Dispute e dialoghi in versi nella letteratura siriana*, Testi del Vicino Oriente Antico, Paideia, Torino: Claudiana.
- 2011 and R. Saccagno (eds.), «Hormizd Alqoshaya, 'al tyavutha (Neo-Aramaic text)», in A. Mengozzi (ed.), *Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq (17th-20th Centuries). An Anthology*, CSCO 627, Scriptorum Syri 240, 2011: 1-33
(ed.), «Hanne Telkepāytha, 'al bširuth meṭra (Neo-Aramaic text)», in A. Mengozzi (ed.), *Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq (17th-20th Centuries). An Anthology*, CSCO 627, Scriptorum Syri 240, 2011: 67-82
- 2002 *A Story in a Truthful Language: Religious Poems in Vernacular Syriac by Israel of Alqosh and Joseph of Telkepe (North Iraq, 17th century)*, Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, Vol. 589-590, series Scriptorum Syri 230-231, Peeters Leuven (Belgio), 2002
[reviewed by B. Poizat in *Le Muséon* 124.3-4 (2011) 465-72]
- 1997 *Trattato di Sem e altri testi astrologici*, Testi del Vicino Oriente antico, Brescia 1997
[reviewed by C. Martone in *Rivista di Storia e Letteratura Religiosa* 34 (1998) 666-667 and M. Nobile in *Antonianum* 74 (1999) 158-159]

ARTICOLI IN RIVISTA

- in preparazione «I will arise and go' in the Syriac Peshitta: Preliminary remarks on the syntax of a Biblical idiom in Aramaic»
- in stampa «From Identity to Script, from Script to Literature: The case of Syriac, Neo-Aramaic and Garshuni Arabic», *Contact and Multilingualism*
- 2023 «Islamic traits and motifs in Jewish and Christian. North-Eastern Neo-Aramaic languages and literatures», *Kervan* 27 (2023): 93-118
- 2022 «At the Crossroads of Western and Eastern Encyclopedism. The Third Volume of the Bibliotheca Orientalis Clementino-Vaticana», *Parole de l'Orient* 48 (2022), 149-161.
- 2021 «嘉舜文的历史: 来自拉布喇抄本的证据», *Journal of New Silk Road Studies* 13 (2021), 68-81
- 2020 «Yazdandukht and Mar Qardagh: From the Persian martyr acts in Syriac to Sureth poetry on YouTube, via a historical novel in Arabic», *Kervan* 24/2 (2020): 199-229
- 2019 «A Sureth Version of the East-Syriac Dialogue Poem of Mary and the Gardener», *Kervan* 23. Special issue (2019), Studi in onore di Pinuccia Caracchi, 155-74
«The Sureth Dispute of the Months and its East-Syriac Vorlage», *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 22.2 (2019), 319-344.
- 2018 and Emanuele Miola, «Paronomastic Infinitives in North-Eastern Neo-Aramaic: A Typological Approach», *Aramaic Studies* 16 (2018): 270-99 [brill.com/arst]
«Simon Magus and Simon Peter in Rome. The Sureth Version of a Late East-Syriac Hymn for the Commemoration of Saints Peter and Paul», *Kervan* 22 (2018): 65-90
- 2017 and Danilo Pastore, «The Late East-Syriac Genre of the Turgāmā: Forms, Function, Vitality in the Liturgy», *Христианский Восток*, 8 (XIV), Saint Petersburg: The State Hermitage Publishers, 2017, 171-86
- 2016 and F. Bellino, «Geographical 'Aḡā'ib in a Neo-Aramaic Manuscript of the London Sachau Collection», *Le Muséon* 129 (3-4), 2016, 423-456



- «Foglie di fico, spine di rovo e cedri del Libano. Piante silenti e dialoganti nella Bibbia e dintorni», *Kervan* 20 (2016), 63-79
- 2015 «Écriture et Écritures dans les poèmes dialogués syriaques», *Orientalia ambrosiana* 4 (2015), 227-37
- 2014 «„Das zur Zeit Jesu in Palästina gesprochene Aramäisch“ by Paul Kahle. Research on Aramaic, Then and Today», *Henoch* 36/2 (2014), 208-21
and Mustafa Dehqan, «A Kurdish Garshuni Poem by David of Barazne (19th century)», *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 17.1 (2014), 53–79
[Kurmanci translation by Fexriya Adsay: «Helbesteke Kurdî Garşûnî ya David Barzane», *Zarema* 9, 2017, 57-73]
- 2013 and Luca Basilio Ricossa, «Folk Spontaneity and Pseudo-Teretismata in East-Syriac Soghiyāthā: Resurrection, Joseph and His Mistress, ‘Tell me Church!’, Moses and Jesus, and Great Rome», *Христианский Восток* 6 (XII), n.s. (2013), 162-180
with Luca Basilio Ricossa, « The Cherub and the Thief on YouTube: An Eastern Christian Liturgical Drama and the Vitality of the Mesopotamian Dispute», *Annali dell’Istituto Orientale di Napoli* 73/1-4 (2013), 49-65
- 2012 «‘That I might speak and the ear listen to me!’: On Genes in Traditional Modern Aramaic Literature», *Journal of Semitic Studies* 57.2 (2012): 321-46
«The contribution of early Christian vernacular poetry from northern Iraq to Neo-Aramaic dialectology: Preliminary remarks on the verbal system», *ARAM* 24 (2012), 25-40
- 2011 «Neo-Aramaic Studies: A Survey of Recent Publications», *Folia Orientalia* 48 (2011), 233-265
«“May I treasure up the words in my heart!”: Syriac culture in Modern Aramaic oral tradition», *Journal of the Canadian Society of Syriac Studies* 11 (2011), 18-32
con A. Barotto, P. Riberi e M. Volpicelli, «La verità visibile nella natura e nella scrittura: Sul baco da seta di Khamis bar Qardaḥe (fine del XIII secolo)», *Kervan. International Journal of Afro-Asiatic Studies* 13/14 (2011), 47-55
- 2010 «A Syriac Hymn on the Crusades from a Warda Collection», *Egitto e Vicino Oriente* 33 (2010), 187-203
- 2009 «Religious Poetry from Alqosh and Telkepe (North Iraq). Contacts between Sureth-Speaking Communities and Europe in the 19th Century», *ARAM* 21 (2009), 49-59
- 2008 «Suraye wa-Phrangaye. Late East-Syriac Poetry on Historical Events in Classical Syriac and Sureth», *Journal of Assyrian Academic Studies* 22.1 (2008), 3-14.
«Corde di una sola chitarra: Poesia e poetica araba, Oriente e Occidente in Adonis», in *Dintorni. Rivista di letteratura e culture dell’Università degli Studi di Bergamo* 5 (2008), 71-92
- 2006 «Littérature néo-syriaque et Islam. Échos de l’Apocalypse syriaque du pseudo Méthodios dans les premiers poèmes néo-araméens (Iraq du Nord, XVII^e siècle)», *Parole de l’Orient* 31 (2006) 349-362
- 2004 «Studi neoaramaici tra ricerca sul campo e filologia: note in margine a *Semitica Viva* 24, 26, 28 e 32», *Henoch* 26 (2004) 338-364
- 1999 «The Neo-Aramaic Manuscripts of the British Library: Notes on the Study of the *Durikyātā* as a Neo-Syriac Genre», *Le Muséon* 112.3-4 (1999) 459-494
- 1996 «Amedeo Peyron e Ludovico di Breme alla scuola dell’abate Tommaso Valperga di Caluso (1737-1815)», *Bollettino Storico-Bibliografico Subalpino* 94 (1996) 703-716



CONTRIBUTI IN VOLUME

- in stampa «Christian Neo-Aramaic manuscripts from northern Iraq», in stampa in S. Fassberg, S. Hopkins, and H. Mutzafi (eds.), *A Handbook of Neo-Aramaic*
- «Een Syrisch psalterium uit Leiden», in P. Hoftijzer – W. van Aanrooij (eds.), *Feestbundel Bibliotheca Thysiana* (titolo provvisorio), Hilversum: Uitgeverij Verloren.
- «Not such a dummy and otiose after all. On Verbs with a non-referential 3rd singular feminine object pronoun in NENA»
- 2023 «[D’Ahiqar au tapis volant du roi Salomon, des mirabilia géographiques à Sindbad le marin en araméen moderne : adab et recherche orientaliste à la fin du XIXème siècle](#)», in F. Bellino, C. Mayeur-Jaouen et L. Patrizi (éd.), *L’adab, toujours recommencé*, Leiden: Brill, 542-569.
- 2022 «[Modern Aramaic and the Catholicization of Christian Culture in Northern Iraq: Language policy and missionary approach \(19th-20th centuries\)](#)», in Marie Levant, Philippe Bourmaud, Séverine Gabry-Thienpont, Norig Neveu et Karène Sanchez Summerer (éd.), *In partibus fidelium. Missions du Levant et connaissance de l’Orient chrétien (XIXe-XXIe siècles)*, Publications de l’École française de Rome, 53-74.
- con Graziella Acquaviva, Alessandra Consolaro e Stefania Stafutti «Finestre sul mondo. Insegnamento di Lingue e culture del Mondo», in *Il Foundation Programme dell’Università di Torino*, a c. di Lorenza Operti e Carla Marellò, [Quadri Quaderni di Ricognizioni](#) XIII (2022), 103-110
- With Pieter C. Muysken, «Semitic Languages: Idioma Semítico», in Hilda de Windt Ayoubi and Pieter C. Muysken (eds), *Translingualism, Translation and Caribbean Poetry. Mother Tongue Has Crossed the Ocean*, Amsterdam University Press, 978-94-6372-744-0, 225-238. doi 10.5117/9789463727440_part02_9, <https://www.jstor.org/stable/j.ctv2kcwnbx.15>
- 2020 «Syrische Streitgedichte als mündliche Dichtung», in Sh. Talay (Hrsg.), *Überleben im Schatten: Geschichte, Sprache und Kultur des syrisch-aramäischen Christentums*, Göttingen Orientforschungen SYRIACA 58, Wiesbaden: Harrassowitz, 147-166.
- «Neo-Aramaic Dialogue and Dispute Poems. The Various Types», in Enrique Jiménez and Catherine Mittermayer (eds.), *Disputation Literature in the Near East and Beyond*, Studies in Ancient Near-Eastern Records 25, Berlin: Walter de Gruyter, 391-414
- «Textes néo-araméens au XIXe siècle », édité par B. Heyberger, *Les chrétiens de tradition syriaque à l’époque ottomane*, 229-246. *Études Syriaques* 17, Paris : Geuthner
- «Perdita del paradiso e perfezionamento della creazione dell’uomo nei miti del Vicino Oriente», in Giulia Dalla Verde e Luca Mancino (a c. di), *Compagni di classici III*, Torino: Liceo “D’Azeglio”, 199-219.
- 2017 «Fighting Beasts. The Pseudo-Callisthenes Account of Alexander the Great in India From Rhetoric to Narrative and Return», in E. Adami, Francesca Bellino and A. Mengozzi (eds.), *Other Worlds and the Narrative Construction of Otherness*, Milano: Mimesis International (Literature 5), 2017, 155-81
- 2015 «Quatrains on Love by Khamis bar Qardaḥ: Syriac Sufi Poetry», in: Sidney H. Griffith, Sven Grebenstein (eds.), *Christsein in der islamischen Welt. Festschrift für Martin Tamcke zum 60. Geburtstag*, Wiesbaden: Harrassowitz, 2015, 331–44
- «The Book of Khamis bar Qardaḥ: History of the Text, Genres and Research Perspectives», in M. Doerfler, E. Fiano, K. Smith (eds.), *Syriac Encounters. Papers from the Sixth North American Syriac Symposium, Duke University, 26-29 June 2011*, Leuven: Peeters (Eastern Christian Studies, 20), 2015, 415–36



- «L'adozione dell'identità assira da una parte della Chiesa siro-orientale, il genocidio del 1915 e la diaspora», in L. Vaccaro (ed.), *Dal Mediterraneo al Mar della Cina. L'irradiazione della tradizione cristiana di Antiochia nel continente asiatico e nel suo universo religioso*, Storia Religiosa Euro-Mediterranea 2, Roma: Libreria editrice vaticana e Gazzada: Fondazione Ambrosiana Paolo VI, 2015, 469-92
- «Past and present trends in the edition of Classical Syriac texts», in A. Bausi et alii (eds.), *Comparative Oriental Manuscript Studies: An Introduction*, Hamburg: COMSt (Comparative Oriental Manuscript Studies) 2015, 435-9
- with Caroline Macé et alii (eds.), Chapter 3: *Textual Criticism and Text Editing*, «Introduction», in A. Bausi et alii (eds.), *Comparative Oriental Manuscript Studies: An Introduction*, Hamburg: COMSt (Comparative Oriental Manuscript Studies) 2015, 321-7
- 2014 «Persische Lyrik in syrischem Gewand. Vierzeiler aus dem Buch des Khamis bar Qardaḥe (Ende 13. Jahrhundert)», in Martin Tamcke, Sven Grebenstein (Hrsg.), *Geschichte, Theologie und Kultur des syrischen Christentums. Beiträge zum 7. Deutschen Syrologie-Symposium in Göttingen, Dezember 2011*, Syriaca 46, Wiesbaden: Harrassowitz, 2014, 155-76
- 2012 Introduzione, traduzione e note di «Esposizione 16: Le genti hanno preso il posto del popolo di Israele», in *Afraate. Le esposizioni*, a cura di G. Lenzi, Paideia, Brescia, ISBN 9788839408235, 2012: vol. 2, 348-58
- 2011 «History and Linguistic Remarks on the Texts», in A. Mengozzi (ed.), *Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq (17th-20th Centuries). An Anthology*, CSCO 627, Scriptorum Syri 240, 2011: ix-xix
- «Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq», in A. Mengozzi (ed.), *Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq (17th-20th Centuries). An Anthology*, CSCO 628, Scriptorum Syri 241, 2011: v-xxiv
- «Anne of Telkepe, *On a famine in the year 1898* (Introduction and translation)», in A. Mengozzi (ed.), *Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq (17th-20th Centuries). An Anthology*, CSCO 628, Scriptorum Syri 241 2011: 79-93
- 2010 «The History of Garshuni as a Writing System: Evidence from the Rabbula Codex'», in F. M. Fales & G. F. Grassi (eds), *CAMSEMUD 2007. Proceedings of the 13th Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics, held in Udine, May 21st-24th, 2007*, Padova: S.A.R.G.O.N. Editrice e Libreria, 2010: 297-304
- and Marco Moriggi «Aramaic in the Plural: Notes on *Aramaic in its Historical and Linguistic Setting*», in A. Monti - F. Gallucci (a c. di), *Scritture e interpretazioni*, DOST Critical Studies 8, Alessandria: Dell'Orso, 2010: 105-124
- 2009 «Scrittura e oralità, diasistemi ed archetipi. Riflessioni su edizione e studio di testi aramaici moderni», in F. Ferrari - M. Bampi (a c. di), *Storicità del testo, storicità dell'edizione*, Trento: Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Filologici, 2009: 59-79
- 2008 «I cristiani di tradizione siriana del Vicino e Medio Oriente», in A. Ferrari (a c. di), *Popoli e chiese dell'Oriente cristiano*, Edizioni Lavoro, Roma, 2008: 135-176.
- «A Neo-Aramaic Version of the Soghitha of the Sinful Woman and Satan», in G. Kiraz (ed.), *Malphono w-Rabo d-Malphone. Studies in Honor of Sebastian P. Brock*, Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2008: 405-419
- «Le annotazioni in lingua araba sul Codice di Rabbula», in M. Bernabò (ed.), *Il Tetravangelo di Rabbula (Firenze, Biblioteca Medicea Laurenziana plut. 1.56). L'illustrazione del Nuovo Testamento nella Siria del VI secolo*. Contributi di F. Arduini, P. G. Borbone, A. Fedeli, S. Garosi, G. Lanterna, A. Mengozzi, M. Mundell Mango, M. Picollo, B. Radicati, I. G. Rao. Roma: Edizioni di storia e letteratura (Folia picta. Manoscritti miniati medievali 1), 2008: 59-66



- 2007 «Verba primae infirmæ neoaramaice», in R. Voigt (Hrsg.), *"From Beyond the Mediterranean". Akten des 7. internationalen Semitohamitistenkongresses (VII. ISHaK)*, . Berlin 13. bis 15. September 2004, *Semitica et Semitohamitica Berolinensia* 5, Aachen: Shaker Verlag, 2007: 377-390
[reviewed by Aaron D. Rubin in *Journal of Semitic Studies* 55/1 (2010): 263-65]
«Middle Markers: Neo-Aramaic and Italian verbal forms with a 3rd singular feminine pronominal object», in M. Moriggi (a c. di), *XII Incontro Italiano di Linguistica Camito-semitica (Afroasiatica)*. Atti, Soveria Mannelli: Rubbettino, 2007: 105-115
- 2006 «La versione neoaramaica di un inno siriano per Natale», in P.G. Borbone - A. Mengozzi - M. Tosco (a c. di), *Loquentes linguis. Studi linguistici e orientali in onore di Fabrizio A. Pennacchietti*, Harrassowitz, Wiesbaden, 2006: 489-498
- 2005 with Fabrizio A. Pennacchietti, Emanuela Braidà, Simona Destefanis e Rita Saccagno, «A Project for the Publication and Lexicographic Study of Christian Neo-Aramaic Texts», in P. Fronzaroli - P. Marrassini (eds.), *Proceedings of the 10th Meeting of Hamito-Semitic (Afroasiatic) Linguistics*, Quaderni di Semitistica 25, Dipartimento di Linguistica dell'Università di Firenze, 2005: 311-313
«Neo-Aramaic and the So-Called 'Deacay of Ergativity' in Kurdish», in P. Fronzaroli - P. Marrassini (eds.), *Proceedings of the 10th Meeting of Hamito-Semitic (Afroasiatic) Linguistics*, Quaderni di Semitistica 25, Dipartimento di Linguistica dell'Università di Firenze, 2005: 239-256
«Extended Prepositions in Neo-Aramaic, Kurdish and Italian», in A. Mengozzi (a cura di), *Studi afroasiatici. XI Incontro Italiano di Linguistica Camitosemitica*, Materiali linguistici 52, FrancoAngeli, Milano, 2005: 371-390
«Neo-Syriac Literature in Context: A Reading of the Durektha On Revealed Truth by Joseph of Telkepe (17th century)», in J.J. van Ginkel - H.L. Murre-van den Berg - T.M. van Lint (eds.), *Redefining Christian Identity. Christian Cultural Strategies Since the Rise of Islam*, Peeters, Leuven, 2005: 321-333
- 2004 «“La lingua degli arabi” ovvero “Lingue nel mondo arabo”», in C. Ghezzi, F. Guerini e P. Molinelli (a c. di), *Italiano e lingue immigrate a confronto: riflessioni per la pratica didattica. Atti del Convegno-Seminario (Bergamo, 23-25 giugno 2003)*, Guerra, Perugia 2004: 107-126
- 2003 «Dalla Mesopotamia alla California: uno sguardo ecolinguistico sulle lingue letterarie neoaramaiche», in A. Valentini, P. Molinelli, P. Cuzzolin, G. Bernini (a cura di), *Ecologia linguistica. Atti del XXXVI Congresso Internazionale di Studi della Società di Linguistica Italiana (SLI)*. Bergamo, 26-28 settembre 2002, Bulzoni, Roma 2003: 451-472
sezioni «Chiese cristiane del Kurdistan» (35-58), «Gli assiri d'America» (197-199), e «Breve profilo delle letterature neoaramaiche cristiane» (258-285), in M. Galletti, *Cristiani del Kurdistan: assiri, caldei, siro-cattolici e siro-ortodossi*, Introduzione di Franco Cardini, Saggi 25, Jouvence, Roma 2003
- 1999 «‘The mountains will be covered with snow’: On the Fringes of Transitivity in the Neo-Aramaic of Alqosh (North Iraq), in M. Lamberti - L. Tonelli (ed.), *Afroasiatica Tergestina. Papers from the 9th Italian Meeting of Afro-Asiatic (Hamito-Semitic) Linguistics*. Trieste, April 23-34, 1998, Unipress, Padova 1999: 83-99
in collaborazione con G. Busatto, «A Project for Computer-Assisted Study of Neo-Syriac Texts», in G.A. Kiraz (ed.), *SyrCOM-99: Proceedings of the Third International Forum on Syriac Computing*, Syriac Computing Institute 1999: 41-45
- 1998 «Le gérondif et le participe passé dans l’expression du circonstant en italien», in S.Rémi-Giraud - A. Roman (ed.), *Autour du circonstant*, Lyon 1998: 281-293
«Un salmo ebraico composto da Amedeo Peyron nel 1806, in occasione della prima Messa



dell'abate Ludovico di Breme», in S. Curto (ed.), *Giornata di studio in onore di Amedeo Peyron* (Torino, 4 ottobre 1996), Firenze 1998: 41-63

- 1997 «Osservazioni sintattiche e semantiche sui sintagmi aggettivali ebraico-biblici del tipo *yfē to 'ar*», in A. Bausi - M. Tosco (ed.), *Afroasiatica Neapolitana. Contributi presentati all'8° Incontro di Linguistica Afroasiatica (Camito-Semitica), Napoli 25-26 Gennaio 1996*, Studi Africanistici, Serie Etiopica 6, Napoli 1997: 101-112

VOCI DI ENCICLOPEDIA

- 2011 «Alqosh» (17), «School of Alqosh» (17-18), «Cause of causes» (90), «Damyanos of Alqosh» (113), «Dorekthā» (130-31), «Garshuni» (172-73), «Gewargis Warda» (176-77), «Israel of Alqosh» (224), «Khamis bar Qardahe» (242-43), «'Onithā» (318), «Jacques Rhétoré» (351-52), «Sureth» (385-86), «Telkepe» (398), «Yawsep of Telkepe» (438), in S. Brock - A. Butts - G. Kiraz - L. Van Rompay (eds.), *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage*, Gorgias Press, Piscataway NJ, 2011, ISBN: 978-1-59333-714-8

RECENSIONI IN RIVISTA

- In preparazione A Review of Khan, Geoffrey, Masoud Mohammadirad, Dorota Molin and Paul M. Noorlander, *Neo-Aramaic and Kurdish Folklore from Northern Iraq. A Comparative Anthology with a Sample of Glossed Texts*, 2 vols. Cambridge: OpenBook Publishers. 2022, for
- 2023 A Review of Geoffrey Khan and Paul M. Noorlander (eds.), *Studies in the Grammar and Lexicon of Neo-Aramaic*, Cambridge Semitic Languages and Cultures 5, University of Cambridge: OpenBook Publishers, 2021. DOI <https://doi.org/10.11647/OBP.0209>, available in various formats. Paperback 978-1-78374-947-8, i-xxvi, 512 pages, GBP 21,95. *Bibliotheca Orientalis* LXXX N° 3-4 (2023): 366-368
- 2022 A review of Hans Lagerqvist. 2020. *Four Essays on Semitic Grammar and Dialectology. Quatre Essais sur la grammaire et la dialectologie sémitiques*. Wiesbaden: Harrassowitz, [Kervan](#) 26 (2022), 703-707
- 2019 Recensione di Sarah Kaminski e Maria Teresa Milano, *Ebraico*, Fondamenta: Biblioteca di Scienze religiose, EDB, Bologna: Centro editoriale dehoniano, 2018, pp. 231, ISBN 978-88-10-43216-7, € 22,50, [Kervan](#) 23/1 (2019), 258-9
- 2018 Recensione di Massimo Campanini, *L'Islam, religione dell'Occidente*. Passato prossimo 28, Milano-Udine: Mimesis, 2016, 135 pp., EAN: 9788857532998, 15,00 €, *Oriente Moderno* 98/3 (2018), 464-6
- Recensione di Fernando Filoni, *La Chiesa in Iraq. Storia, sviluppo e missione, dagli inizi ai nostri giorni*, Roma: Libreria editrice vaticana, 2015, ISBN 9798-88-209-9569-0, € 16,00, *Oriente Moderno* 98/1 (2018), 124-6
- Review of *A Grammar of the Christian Neo-Aramaic Dialect of Diyana-Zariwaw*. By Lidia Napiorkowska. *Studies in Semitic Languages and Linguistics*, vol. 81. Leiden: Brill, 2015. Pp. xiv + 600. \$234, €181, in *Journal of the American Oriental Society* 138.1 (2018): 221-3
- 2017 Review of Bruno Poizat, *Jacques Rhétoré. La versification en soureth (araméen contemporain)*. Louvain: Peeters 2013. XIII, 156 S. 8° = Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium 647, *Orientalistische Literaturzeitung* 112.4-5 (2017), 366-367
- Recensione di Massimo Campanini, *L'Islam, religione dell'Occidente*. Milano-Udine, Passato prossimo 28, Mimesis, 2016, 135 p., € 15, EAN: 9788857532998, in *Oriente Moderno* 97 (2017), 566-8
- 2013 Review of D. Weltecke (herausgegeben von), *Geschichte, Theologie, Liturgie und*



Gegenwartslage der syrischen Kirchen. Beiträge zum sechsten deutschen Syrologen-Symposium in Konstanz, Juli 2009 [Göttinger Orientforschungen. I. Reihe: Syriaca 40], Harrassowitz Verlag, Wiesbaden 2012, pp. IX + 151, *Orientalia Christiana Periodica* 79.2 (2013): 536-9

Review of Pieter H. Omtzigt – Markus K. Tozman – A. Tyndall (ed.), *The Slow Disappearance of the Syriacs from Turkey and of the Grounds of the Mor Gabriel Monastery*, LIT Verlag, Berlin – Münster – Wien – Zürich s.d., pp. IV + 268, *Orientalia Christiana Periodica* 79.2 (2013): 525-9

- 2009 Recensione di H. Teule, *Les Assyro-Chaldéens. Chrétiens d'Irak, d'Iran et de Turquie, «Fils d'Abraham»*, Turnhout : Brepols, 2008, in *Rivista di storia e letteratura religiosa* 45.2 (2009), 469-470
- 2004 Review of X. Jacob et A. G. Calonghi, *Les Chrétiens du Proche Orient après deux millénaires. Les vicissitudes des Communautés Chrétiennes du Proche Orient des débuts du Christianisme à la fin du II^e Millénaire*, Tirrenia Stampatori, Torino 2002, pp. 492, ISBN 88-7763-529-0, € 37,00, *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 7.2 (2004) <http://syrcom.cua.edu/Hugoye/Vol7No2/HV7N2PRMengozi.html>
- 2003 Review of D. Wilmshurst, *The Ecclesiastical Organisation of the Church of the East, 1318-1913*. Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium, Vol. 582, Subsidia 104. Leuven: Peeters, 2000. Pp. xii + 864. Paper, € 160. ISBN 90-429-0876-9, *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 6.1 (2003) <http://syrcom.cua.edu/Hugoye/Vol6No1/HV6N1PRMengoziBorbone.html>
- Review of P. G. Borbone, *Storia di Mar Yahballaha e di Rabban Sauma. Un orientale in Occidente ai tempi di Marco Polo*, Torino: Silvio Zamorani editore, 2000. Pp. 299 + 2 maps. Paper, € 18,59. ISBN 88-7158-089-3", *Hugoye: Journal of Syriac Studies* 6.1 (2003)
- 2002 Review of G. Khan, *A Grammar of Neo-Aramaic. The Dialect of the Jews of Arbel*, Leiden 1999, *Journal of Jewish Studies* 53.1 (2002) 184-186
- Recensione di C. M. Tresso, *Il verbo arabo. Morfologia, paradigmi di coniugazione, forme base e forme derivate di verbi regolari, geminati, con radicale hamza e deboli*, Hoepli, Milano 2002, ISBN 88-203-2934-4, *Linguistica e Filologia* 15 (2002) 232-233
- Recensione di C. M. Tresso, *La lingua araba contemporanea. Grammatica ed esercizi*, Hoepli, Milano 1997, ISBN 88-203-2316-8, € 33,05, *Linguistica e Filologia* 15 (2002) 230-231
- 2001 Recensione di E. Braidà – Ch. Pelissetti (a cura di), *Storia di Rawh al-Qurashi. Un discendente di Maometto che scelse di divenire cristiano*, Patrimonio culturale arabo-cristiano 5, Silvio Zamorani Editore, Torino 2001, *Henoch* 23.1 (2001) 123-126
- 1999 Recensione di M. Pazzini, *Grammatica siriana*, Gerusalemme 1999, *Henoch* 21 (1999) 222-224
- 1994 Recensione di J. Marguen, *Les particules dans le Targum samaritain de Genèse - Exode. Jalons pour une histoire de l'araméen samaritain*, Paris 1993, *Henoch* 16.2-3 (1994) 353-355

CURATELE

- 2017 *Other Worlds and the Narrative Construction of Otherness*, Milano: Mimesis International (Literature 5, ISBN 9788869770951), with E. Adami and F. Bellino
- 2015 *Kervan* 19 (2015), with A. Consolaro and M. Tosco
- 2013 *Sounds and Words through the Ages: Afroasiatic Studies from Turin*, Alessandria: Edizioni dell'Orso, 2013, with M. Tosco
- 2011 *Religious Poetry in Vernacular Syriac from Northern Iraq (17th-20th Centuries). An Anthology*,



CSCO 627-8, *Scriptores Syri* 240-1, Leuven: Peeters, 2011

[reviewed by B. Poizat in *Le Muséon* 124.3-4 (2011) 465-72, A. M. Butts in *Hugoye* 16.1 (2013): 157-60 and R. Contini in *Annali dell'Istituto Orientale di Napoli* 73 (2013) 299-301]

- 2006 *Loquentes linguis*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006, with P.G. Borbone and M. Tosco
[reviewed by A.-M. Piemontese in *Abstracta Iranica* 29 (2006), [online](#); P. Stein in *Zeitschrift für Arabische Linguistik* 50 (2009) 87-96, and E. Cussini in *Journal of Semitic Studies* (2009) 54.2: 575-7]
- 2005 *Studi afroasiatici*, Milano: FrancoAngeli, 2005

ALTRO

- 2019 *Filologia semitica: lingue del Medio Oriente*, corso multimediale online
(<https://start.unito.it/local/showroom/index2.php>)

TRADUZIONI IN VOLUME

- 2012 Lucas Van Rompay, «Dayr al-Suryan: l'esperienza siro-ortodossa in Egitto», in E. Vergani e S. Chialà (a c. di). *L'eredità religiosa e culturale dei Siri-occidentali tra VI e IX secolo*, Milano: Centro Ambrosiano, 2012, 73-89.
- 2003 Arian Ishaya, «Gli assiri d'America», in M. Galletti, *Cristiani del Kurdistan*, Roma: Jouvence Italia, 2003, 197-228.

ATTIVITÀ DI RICERCA

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI

- 2019 Advisory Board of the ERC Project *Rewriting Global Orthodoxy* (Radboud University, Nijmegen)
- 2017 Nicky B. Carpenter Fellowship in *Manuscript Studies* (Hill Museum & Manuscript Library at St. John's University, Collegeville, Minnesota; August)
- 2013 Research Fellow presso l'Israel Institute for Advanced Studies, The Hebrew University, Jerusalem: Research group *Neo-Aramaic Dialectology* (May and June)
- 2011-13 Consulente scientifico per il progetto *KADMOS Kahle Documents Management, Organization, and Study*, finanziato dalla Regione Piemonte
- 2009-14 Membro del Team 2 - *Philology* del progetto *Comparative Oriental Manuscript Studies*, finanziato dalla European Science Foundation
- 2001-02 ricercatore e coordinatore scientifico del progetto *Edizione critica con traduzione e concordanze di testi neosiriaci provenienti dal Kurdistan iracheno*, finanziato dalla Compagnia di SanPaolo (Torino)
- 1996-2000 PhD student nel contesto del progetto *Cultural Interaction in the Middle East Since the Rise of Islam*, finanziato dall'Organizzazione nazionale olandese per la ricerca scientifica NWO
- 1994-95 Research Fellow dell'Istituto CNWS, Università di Leiden, Paesi Bassi

COLLANE E RIVISTE SCIENTIFICHE, ACCADEMIE ED ASSOCIAZIONI

- 2022- Socio corrispondente per Filologia, linguistica e letterature classiche e orientali dell'Accademia delle Scienze di Torino
- 2019- membro dell'advisory board della rivista *Chatreššar. International Journal for Indo-European, Semitic and Cuneiform Languages* (Charles University, Praha)
- 2017- Codirettore di *Asiatica. Collana di studi sulle civiltà dell'Asia*



- 2015- socio della *Accademia Ambrosiana, Classe di Studi sul Vicino Oriente, Sezione Siriaca*
- 2014- membro del comitato scientifico e, dal 2014 al 2016, della redazione di *Kervan. International Journal of Afro-Asiatic Studies*
- 2012- membro del comitato scientifico di *Христианский Восток (Christian Orient, Hermitage Museum)*
- 2012- membro del comitato scientifico di *Henoch. Studies in Judaism and Christianity from Second Temple to Late Antiquity (Morcelliana, Brescia)*
- 2010- membro del comitato scientifico della collana *DOST Critical Studies*
- 2006- socio della *International Association for Comparative Semitics* (<http://www.ub.edu/ipoa/ipoaIACS.htm>)
- 2005- membro del comitato scientifico di *Aramaic Studies* (Brill, Leiden)
- 2003- socio fondatore e, dal 2003 al 2018, tesoriere dell'associazione *Syriaca. Ricerche siriane in Italia* (sede: Dipartimento di Storia dell'Università di Padova)

Peer reviewer per le seguenti riviste e collane scientifiche: *Adamantius* (Morcelliana), *Aramaic Studies* (Brill), *Henoch* (Morcelliana), *Hugoye* (Gorgias Press), *Journal of the Canadian Society for Syriac Studies* (Gorgias Press), *Journal of Historical Linguistics* (John Benjamins), *Kervan* (Syrio@unito.it), *Kurdish Studies*, *Le Muséon* (Peeters), *Linguistica e filologia* (Bergamo University Press), *Mediterranean Language Review* (Harrassowitz), *RiCOGNIZIONI / Rivista di Lingue, Letterature e Culture Moderne* (Syrio@unito.it), *Studies in Language. Companion Series* (John Benjamins)

PARTECIPAZIONE IN QUALITÀ DI RELATORE A CONGRESSI E CONVEGNI DI INTERESSE INTERNAZIONALE

- 2024 Heidelberg *Aramaic Language Studies – Historical Dimensions and Universals*, September 25-26
- 2023 Istanbul *5th Neo-Aramaic Languages Conference*, October 26-28; Boğaziçi University Istanbul, Türkiye
- Frankfurt *Language, Society & Identity in Diverse Ethnolinguistic Contexts*, organised by the LOEWE-research cluster Minority Studies Language and Identity, Goethe University Frankfurt and Justus Liebig University Giessen (invited speaker; Frankfurt, June 8-10)
- 2022 Tunis منتدى إنسانيات تونس 2022 البرنامج - Forum Insaniyyat Tunis 2022 (Tunis, 20-24 sept.)
- Chicago *Finding a Place in History. Past(s) and Present in Modern Aramaic Religious Poetry*, The Center of Middle Eastern Studies, The University of Chicago (Zoom Lecture Series: “Reclaiming Lost Pasts - The Assyrian Community in Modern Times”, May 17th, 2022)
- 2021 Nijmegen *Oriental Orthodox Visual Cultures in Europe* (7-9 October, invited speaker; Radboud University, ERC Project “Rewriting Global Orthodoxy”)
- 2019 Il Cairo *Second Cairo Conference in Syriac and Aramaic Studies* (17-20 March, invited speaker)
- Roma *The Christian East in the Latin West. Assemani's Bibliotheca Orientalis (1719-2019) 300th Anniversary* (Biblioteca Apostolica Vaticana, Pontificio Istituto Orientale)
- Paris Table ronde de la Société d'études syriaques *Les Syriaques à l'époque ottomane (XVIe- début XXe siècle)*, 15 novembre
- Heidelberg Guest lecture *The linguistic and philological study of Modern Aramaic* (Seminar für Sprachen und Kulturen des Vorderen Orients — Semitistik)
- 2018 Frankfurt *Textual Criticism and Scholarly Editing of Syriac Sources. Ongoing Projects, Current Issues and Methods in Practice* (July, 7-9; invited speaker)



- Nijmegen *Orthodoxy in Transition: Language and literature in transnational Oriental Orthodox Christian communities* (June, 21-22; invited speaker)
- Berlin [10. Deutscher Syrologentag](#) (Freie Universität, 30.05 – 02.06)
- 2017 Bern *Language and Religion in Re(Making) of Syriac Christian Communities* (14-7 December, invited speaker)
- Roma *In partibus fidelium* (École française, 27-9 novembre, conférencier invité)
- St Petersburg *Christian Orient* (Hermitage State Museum, 29-30 September)
- Marburg *Aramaic – Linguistic diversity across Three Millennia* (25-6 September, invited speaker)
- Madrid *Disputation Poems in the Near East and Beyond. Ancient and Modern* (12-3 July, invited speaker)
- Strasbourg [Cinquième congrès de l'Association internationale pour l'étude du Moyen Arabe et des variétés mixtes de l'arabe](#) (23 mars, conférencier invité)
- Salamanca [II Jornadas De Estudios Hebreos y Arameos](#), 15-16 Marzo (ponencia)
- 2016 Paris Colloque international *L'adab, toujours recommencé : « Origines », transmission et métamorphoses* (Paris, IISMM et INALCO, Jeudi 1er -Samedi 3 décembre)
- Warsaw [International Conference on Neo-Aramaic Dialectology: Jews, Christians and Mandaean](#) (25th-27th September)
- Roma *XII Symposium Syriacum* (August 19-24)
- 2015 Washington *Seventh North American Syriac Symposium* (CUA, June 21-24, 2015)
- 2014 St Petersburg *Christian Orient* (Hermitage State Museum, September 4-6)
- Torino [Archives of the Orient](#). *International Conference on Paul Ernst Kahle* (10/11 April)
- 2013 Jerusalem *Neo-Aramaic Dialectology: Jews, Christians, and Mandaean* (Israel Institute for Advanced Studies, 26-27 June)
- Haifa Guest lecture at the seminar of the Department of Hebrew Language: *The linguistic, philological, and literary study of Neo-Aramaic texts: A multidisciplinary approach* (June 16)
- Jerusalem Guest lecture at the Israel Institute for Advanced Studies: *The Syntax of Determiners in the Language of Christian Neo-Aramaic Poetry (16th-20th centuries)* (May 9)
- Torino COMST Workshop Team 2 (29-30 Aprile; organizer and contributor)
- 2012 Alqosh, Iraq *5th Syriac Language Conference* (14 –15 September; invited speaker)
- Leuven COMST Workshop Team 2 (5-7 September)
- 2011 Torino *14th Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics* (June, 15th-18th, organizer)
- Durham, NC *Sixth North American Syriac Symposium*, Duke University (June 26-29)
- Cambridge *The Neo-Aramaic Conference 2011*, 6th & 7th July, Lucy Cavendish College (chair)
- Göttingen *8. Syrologentag 2011* (16.-17. Dezember)
- 2010 Toronto Annual Workshop of the Canadian Society for Syriac Studies *“Modern Aramaic Literature”* (12th November 2010; invited speaker)
- Guest lecture at the Department of Near and Middle Eastern Civilizations: *On Genres in Traditional Modern Aramaic Literature* (November 11)
- Leuven *Textual Criticism and Oriental Manuscripts*, K.U. Leuven (October 25-6)



2009	Oxford	<i>ARAM International Conference on Neo-Aramaic</i> (July 6-8)
2008	Napoli	<i>VIII. International Afro-Asiatic Congress</i> , Napoli (11-13 Settembre)
	Granada	<i>X Symposium Syriacum</i> , Granada, Spagna (22-24 Settembre)
2007	Chicago	<i>23rd International ARAM Conference: 'Modern Syriac Literature'</i> , The Oriental Institute, University of Chicago (10-12 April)
	Toronto	<i>North American Syriac Symposium V</i> , University of Toronto, Canada (June 25-27) giugno (contributor)
2007	Udine	<i>Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics</i> (May 21-24)
2006	Agadir	Guest Lecture for the students of the Arabic Program, Ibn Az-Zohr University: <i>Arabisms in the Christian Neo-Aramaic Dialect of the Plain of Mosul</i> (March 22)
2005	Ragusa	<i>Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics</i> (June 6-9)
2004	Berlin	<i>International Afro-Asiatic Conference</i> (September 13-15)
	Kaslik, Libano	<i>IX Symposium Syriacum</i> (September 20-24)
2003	Princeton, NJ	<i>North American Syriac Symposium IV</i> , Princeton Theological Seminary (USA, 9-13 luglio)
2003	Bergamo	<i>Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics</i> (June 5-7)
2002	Kottayam	<i>Vth World Syriac Conference</i> , SEERI, Kottayam (India, 8-14 Settembre)
2001	Firenze	<i>Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics</i> (April 18-20)
2000	Portland, OR	<i>28th Annual North American Conference on Afroasiatic Linguistics</i> (10-12 marzo)
1999	Notre Dame, IN	<i>North American Syriac Symposium III: "Aramaic Heritage of Syria"</i> , University of Notre Dame (June 17-20)
	Groningen	<i>Redefining Christian Identity. Cultural Interaction in the Middle East since the Rise of Islam</i> (April 7-10)
1998	Trieste	<i>Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics</i> (April 23-24)
1997	Leiden	<i>East-Syrian Christians in the Ottoman Empire</i> , seminario, 17-18 ottobre (organizer and speaker)
1996	Napoli	<i>Italian Meeting of Afro-Asiatic Linguistics</i> (January 25-26)

ATTIVITÀ DIDATTICA E DI SERVIZIO AGLI STUDENTI

DIDATTICA DI PRIMO E SECONDO LIVELLO, PREDISPOSIZIONE DI TESI

Facoltà di Lettere e Filosofia, poi Dipartimento di Studi Umanistici (Torino)

2023-24	docente titolare di <i>Lingua e letteratura siriana</i> (laurea triennale; 36 ore), <i>Lingua araba B — prima annualità</i> (laurea triennale; 72 ore) e <i>Semitic linguistics</i> (laurea magistrale, 36 ore)
2022-23	docente titolare di <i>Introduzione alle lingue semitiche</i> (laurea triennale; 36 ore), <i>Lingua e letteratura siriana</i> (laurea triennale; 36 ore) e <i>Lingua araba B — prima annualità</i> (laurea triennale; 72 ore)
2020-21 a 2021-22	docente titolare di <i>Introduzione alle lingue semitiche</i> (laurea triennale; 36 ore), <i>Lingua e letteratura siriana</i> (laurea triennale; 36 ore), <i>Research Methodology in Asian and African Studies</i> (laurea magistrale, 6 ore), <i>Semitic Linguistics</i> (laurea



- 2019-20 magistrale; 36 ore) e *Lingua araba B — prima annualità* (laurea triennale; 72 ore)
docente titolare di *Introduzione alle lingue semitiche* (laurea triennale; 36 ore),
Lingua e letteratura siriana (laurea triennale; 36 ore), *Research Methodology in
Asian and African Studies* (laurea magistrale, 6 ore) e *Semitic Linguistics* (laurea
magistrale; 36 ore)
- 2017-18 e 2018-19 docente titolare di *Introduzione alle lingue semitiche* (laurea triennale; 36 ore),
Lingua e traduzione siriana (laurea triennale; 36 ore) e *Linguistica semitica* (laurea
magistrale; 36 ore)
- 2014-15 e 2016-17 docente titolare di *Filologia semitica* (laurea magistrale; 36 ore), *Filologia semitica*
(laurea triennale, 36 e 72 ore) e *Lingua araba* (72 ore)
- 2013-14 e 2015-16 docente per affidamento interno di *Filologia semitica* (laurea magistrale; 36 ore),
Filologia semitica (laurea triennale, 36 ore) e *Lingua araba* (36 ore)
- 2010-11 al 2012-13 docente per affidamento interno di *Filologia semitica* (laurea magistrale, 36 ore) e
Filologia semitica (laurea triennale, 36 ore)

Primo o secondo relatore in tesi di laurea triennale (c.d.s. in Comunicazione interculturale, Lettere, Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa) e di laurea magistrale (Filologia, Letterature e Storia dell'antichità, Lingue e Civiltà dell'Asia e dell'Africa, Scienze linguistiche).

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere (Bergamo)

- 2005-06 al 2009-10 titolare dell'insegnamento di *Linguistica semitica* (30 ore) e, per affidamento
interno, di *Lingua araba* (60 e, dal 2007-08, 30 ore)
- 2001-02 al 2004-05 docente a contratto di *Lingua araba* (60 ore)
- Relatore di circa 10 tesi di laurea triennale (Comunicazione interculturale per la cooperazione e l'impresa, Lingue e letterature straniere) e 3 tesi di laurea di vecchio ordinamento (Lingue e letterature straniere).

Facoltà di Lettere (Leiden, Paesi Bassi)

- 1997-98 supplente di Siriaco classico (20 ore)

DIDATTICA DI TERZO LIVELLO

- 2023 membro del collegio del Dottorato di Linguistica dell'Università di Pavia
supervisore della tesi di Harir Sherkat sulla letteratura persiana contemporanea, Dottorato di
Lettere dell'Università di Torino
- 2021 29 marzo, h- 11:00-13:00, Lezione "La poesia dialogica in aramaico", per il seminario *La
poesia tardoantica in Oriente*, del dottorato di Filologia e storia del mondo antico /Università di
Roma "La Sapienza")
- 2019-20 examiner for Johan M.V. Lundberg's PhD thesis: *On Subordination in Syriac and North-
Eastern Neo-Aramaic* (University of **Cambridge**, UK)
membro della commissione per la discussione della tesi di M. Nicosia, *Tradition and technical
vocabulary of Syriac Rhetoric between the Greek World and the Arabic Reinterpretation*
(**Napoli** "L'Orientale", XXXII ciclo)
- 2017-18 examiner for Oz Aloni's PhD thesis: *Aspects of the Oral Heritage of the Neo-Aramaic-Speaking
Jewish Community of Zakho* (University of **Cambridge**, UK)
membro della commissione per la discussione della tesi di F. Gasparini, *The Bathari Language
of Oman. Towards a Descriptive Grammar* (**Napoli** "L'Orientale", XXX ciclo)
- 2016-
2017 Lezioni al Seminario filologico dei dottorandi della Scuola di Scienze Umanistiche (**Torino**):
Comparative Oriental Manuscript Studies. An Introduction (26 maggio 2016), *Paul Mass al
lavoro: rileggere la Textkritik novant'anni dopo* (19 ottobre 2017)
- 2009-10 presidente della commissione per la discussione e relatore della tesi di E. Braidà, *Le annotazioni
garšūnī nei manoscritti siriani e cristiano-palestinesi* (**Pisa**, Dottorato di Ricerca in



Orientalistica: Egitto e Vicino Oriente, XXIII Ciclo)

- 2009-13 membro del Collegio didattico e garante del Consiglio del dottorato in *Orientalistica: Egitto, Vicino e Medio Oriente (Pisa)*
- 2007-08 membro della Commissione per la discussione e correlatore della tesi di M. Sirimbelli, *Scrittura e identità in Assia Djebar e Nawal El-Saadawi. Voci femminili dall'Africa settentrionale arabo-musulmana (Bergamo, Dottorato di Ricerca in Letterature Euroamericane, XX Ciclo)*
- 2005-06 2 lezioni (4 ore) per il Dottorato in Orientalistica dell'Università di **Pisa** sul tema *Minoranze e identità nel Vicino Oriente: il ruolo dell'aramaico moderno*.

Ha inoltre collaborato alla supervisione delle tesi di dottorato: L. Avallone, *Lingua araba e varietà di registri nella letteratura araba contemporanea (Napoli "Orientale", Dottorato di Ricerca in Studi sul Vicino Oriente e Maghreb. Specificità culturali e relazioni interculturali, VIII Ciclo Nuova Serie, a.a. 2010-11)* e M. Colleoni, *L'identità del Mondo arabo-musulmano nella produzione del canale satellitario Al-Ġazîra tra il 1998 e il 2005 (Roma "Sapienza", Dottorato di Ricerca in Civiltà Islamica: Storia e Filologia, XX Ciclo)*.

ATTIVITÀ GESTIONALE, DI PROGRAMMAZIONE E ORIENTAMENTO

- 2022- Direttore della Scuola di Scienze Umanistiche
- 2021 Eletto nel consiglio della Scuola di Scienze Umanistiche come presidente di corso di laurea triennale nel Dipartimento di Studi Umanistici
- 2021-22 Eletto componente del Senato Accademico come rappresentante della macroarea 4
- 2019-21 Presidente del Corso di laurea triennale in Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa
- 2017 Commissione per la stesura dell'Ordinamento didattico del c.d.l.m. Lingue dell'Asia e dell'Africa per la Comunicazione e Cooperazione internazionale
- 2016-19 delegato Orientamento e tutor di vari percorsi del Corso di laurea triennale in Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa (Dip. Studi Umanistici, Torino)
- 2016-19 vice presidente del Corso di laurea magistrale in Scienze linguistiche (Dip. Studi Umanistici, Torino)
- 2013-16 vice presidente del Corso di laurea triennale in Lingue e culture dell'Asia e dell'Africa (Dip. Studi Umanistici, Torino)
- 2013-19 Referente delle informazioni in architettura federata di Portale (RIF) per il Dip. di Studi Umanistici (Torino)
- 2012 Commissione per la stesura degli Ordinamenti didattici dei c.d.s. triennale in Lingue e culture dell'Asia e dell'Asia e magistrale in Lingue e civiltà dell'Asia e dell'Africa
- 2010- Tutor per l'indirizzo Vicino-Orientale e membro della Commissione per la programmazione didattica del c.d.l. triennale in Lettere (facoltà di Lettere e Filosofia, poi Dip. Studi Umanistici, Torino)
- 2010-11 Referente delle informazioni in architettura federata di Portale (RIF) e web-editor del sito del Dipartimento di Orientalistica (www.orientalistica.unito.it), Torino
- Commissione biblioteca e Commissione pubblicazioni del Dipartimento di Orientalistica, Torino
- 2008-09 Consiglio di Presidenza (Fac. Lingue e letterature straniere, Bergamo)
- 2008 Commissione per la stesura dell'ordinamento didattico (RAD) del c.d.l. in Lingue e culture straniere moderne, per il curriculum in Lingue e culture orientali
- 2006-09 Commissione Didattica della Fac. di Lingue e letterature straniere, Bergamo
- 2004-05 Commissione di programmazione del percorso di studi (laurea triennale e magistrale) in Lingue e culture orientali
- incaricato per l'Orientamento del Collegio didattico del c.d.l. in Comunicazione interculturale per la cooperazione e l'impresa